

Mobiler Tür-/ Fensteralarm

Version 01/09

Best.-Nr. 75 15 71

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Reise Zutritts Türalarm dient zur Absicherung von Türen und Fenster. Das Produkt löst einen akustischen Alarm aus sobald die abgesicherte Türe oder das abgesicherte Fenster geöffnet wird.

Zusätzlich verfügt der Reise Zutritts Türalarm über eine Taschenlampenfunktion.

Die Spannungsversorgung erfolgt via zwei 3 V Knopfzellenbatterien (Typ: CR2032).

Der Reise Zutritts Alarm ist ausschließlich für den Betrieb in trockenen Innenräumen geeignet

Eine andere Verwendung als die zuvor beschrieben ist verboten und kann das Produkt beschädigen, was mit Risiken wie Kurzschluss, Brand, usw. verbunden ist. Das gesamte Produkt darf nicht verändert oder umgebaut werden. Die Sicherheitshinweise in dieser Bedienungsanleitung sind unbedingt zu beachten. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie diese für spätere Rückfragen gut auf.

Lieferumfang

- Reise Zutritts Türalarm
- 2 x CR2032 Knopfzellenbatterie
- Bedienungsanleitung

Symbolerklärung



Das Symbol mit dem Blitz im Dreieck wird verwendet, wenn Gefahr für Ihre Gesundheit besteht, z.B. durch elektrischen Schlag.



Dieses Symbol mit dem Ausrufezeichen im Dreieck weist Sie auf besondere Gefahren bei Handhabung, Betrieb oder Bedienung hin.



Das Hand-Symbol steht für spezielle Tipps und Bedienungshinweise.

Sicherheitshinweise



Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden und bei Sach- und Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung!



Wichtige Hinweise, die unbedingt zu beachten sind, werden in dieser Bedienungsanleitung durch das Ausrufezeichen gekennzeichnet.

- Das Produkt darf nicht verändert oder umgebaut werden, sonst erlischt nicht nur die Zulassung (CE), sondern auch die Garantie/Gewährleistung.
- Das Produkt darf keinen extremen Temperaturen, intensiver Vibration, Feuchtigkeit oder schwerer mechanischer Beanspruchung ausgesetzt werden.
- Nach raschem Temperaturwechsel benötigt das Produkt eine gewisse Zeit zur Stabilisierung, um sich an die neue Umgebungstemperatur anzupassen, bevor es benutzt werden kann. Lassen Sie daher das Produkt zuerst auf Zimmertemperatur kommen und nehmen Sie dann erst das Produkt in Betrieb.
- Elektronische Geräte sind kein Kinderspielzeug und sollten außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden!
- Sollten Sie Zweifel zum korrekten Gebrauch des Produktes oder bezüglich der Sicherheit haben, wenden Sie sich bitte an qualifiziertes Fachpersonal.
- Lassen Sie niemals Verpackungsmaterial unachtsam herumliegen. Plastikfolien/Taschen usw. können für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden, es besteht Erstickungsgefahr.
- Wenn anzunehmen ist, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, so ist das Gerät außer Betrieb zu setzen und gegen unbeabsichtigten Betrieb zu sichern.
- Das Produkt ist ausschließlich für den Betrieb in trockenen Innenräumen geeignet.
- Beachten Sie, dass der Reise Zutritts Türalarm bei Alarmauslösung eine Lautstärke von ca. 95 dB erreicht. Führen Sie das Produkt deshalb niemals in unmittelbarer Nähe des Gehörs.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um, durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.
- Zur Spannungsversorgung dürfen ausschließlich zwei 3V Knopfzellen des Typs CR2032 verwendet werden.

- In gewerblichen Einrichtungen sind die Unfallverhütungsvorschriften des Verbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaft für elektrische Anlagen und Betriebsmittel zu beachten.
- Wartung, Anpassungs- und Reparaturarbeiten dürfen nur von einer qualifizierten Fachkraft bzw. einer Fachwerkstatt durchgeführt werden.

Sollten Sie noch Fragen haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet werden, so wenden Sie sich bitte an unseren technischen Kundendienst oder andere Fachleute.

Umgang mit Batterien:

- Batterien gehören nicht in Kinderhände.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polung.
- Lassen Sie Batterien nicht offen herumliegen, es besteht die Gefahr, dass diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf.
- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen, benutzen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Achten Sie darauf, dass Batterien nicht kurzgeschlossen oder ins Feuer geworfen werden. Es besteht Explosionsgefahr!
- Zerlegen Sie Batterien niemals!
- Herkömmliche Batterien dürfen nicht aufgeladen werden. Es besteht Explosionsgefahr!
- Bei längerem Nichtgebrauch (z.B. bei Lagerung) entnehmen Sie den internen Akkupack (der Alarmzentrale) bzw. die Batterien der Sensoren und der Fernbedienung, um Schäden durch auslaufende Batterien zu vermeiden.

Montage und Inbetriebnahme

Das Produkt ist ausschließlich für den Betrieb in trockenen Innenräumen geeignet.



- Entfernen Sie bei Erstinbetriebnahme ggf. die Batterie-Sicherheitsisolierung.
- Ziehen Sie den Türkontakt aus dem Gehäuse des Reise Zutritts Türalarms.
- Entfernen Sie die Sicherung, welche die beiden Metallkontakte zusammenhält.

Beachten Sie, dass bei entfernter Sicherung der akustische Alarm ausgelöst wird.

- Bringen Sie den Reise Zutritts Türalarm, wie links im Bild gezeigt, an Ihrer Tür bzw. an Ihrem Fenster an.

Der Reise Zutritts Türalarm ist nun betriebsbereit. Sobald die Türe bzw. das Fenster geöffnet wird löst der akustische Alarm aus. Der Alarm kann deaktiviert werden indem Sie an den Metall-Kontakten des Türkontaktes die Sicherung wieder anbringen. Stecken Sie bei Nichtgebrauch des Reise Zutritts Türalarms die Türkontakte in die Gehäusehalterung ein.

Taschenlampenfunktion



Der Reise Zutritts Türalarm verfügt über eine Taschenlampenfunktion.

Drücken Sie auf der Vorderseite des Produkts die Taste, wie im linken Bild gezeigt. Daraufhin leuchtet die weiße LED auf.

Batteriewechsel

Sofern die Lautstärke des akustischen Alarms nachlässt ist es erforderlich die Batterien auszutauschen.

Um einen ordnungsgemäßen Batteriewechsel zu gewährleisten gehen Sie wie folgt vor:



- Entfernen Sie den rückseitigen Batterie-fachdeckel.
- Nehmen Sie die beiden verbrauchten Batterien heraus.
- Legen Sie polungsrichtig (Pluspol muss nach oben zeigen) zwei neue 3V Knopfzellenbatterien (Typ: 2032) in das Batterie-fach ein.
- Bringen Sie den Batterie-fachdeckel wieder an.

Wartung und Reinigung

Bis auf den beschriebenen Batteriewechsel sind keine zu wartenden Teile im Gerät enthalten.

Zur Reinigung der Außenseite des Produkts genügt ein sauberes, trockenes und weiches Tuch.

Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungsmittel.

Entsorgung

a) Allgemein

Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

b) Batterien und Akkus

Als Endverbraucher sind Sie gesetzlich (**Batterieverordnung**) zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien und Akkus verpflichtet; **eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt.**



Schadstoffhaltige Batterien, Akkus sind mit nebenstehenden Symbolen gekennzeichnet, die auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweisen. Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind **Cd** = Cadmium, **Hg** = Quecksilber, **Pb** = Blei.

Verbrauchte Batterien, Akkus sowie Knopfzellen können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde, unseren Filialen oder überall dort abgeben, wo Batterien/Akkus/Knopfzellen verkauft werden!

Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz!

Technische Daten

Betriebsspannung:	2 x 3V Knopfzellenbatterien (Typ: CR2032)
Batterielebensdauer:	ca. 45 Minuten bei Daueralarm ca. 12 Monate Standby
Schalldruck:	ca. 95 dB(A) bei 1m Abstand
Arbeitstemperaturbereich:	-15° bis +60°C
Gewicht:	ca. 30 Gramm (inkl. Batterien)
Abmessungen (H x B x T):	ca. 74 x 35 x 13 mm



Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).
Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten.
Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderung in Technik und Ausstattung vorbehalten.

Mobile door/window alarm

Version 01/09

Item-No. 75 15 71

Intended use

This travel door entry alarm is intended to secure doors and windows. The product triggers an acoustic signal as soon as the secured door or window is opened.

Additionally, an electric torch is included in the travel door entry alarm.

Power is supplied via two 3 V-coin cells (type: CR2032).

The travel door entry alarm is only suited for use in dry indoor locations.

Any use other than the intended use described above is not permitted and may harm the product and result in short circuits, fire, etc. The product must not be modified or converted. Always observe the safety instructions included in these operating instructions. Read the operating instructions carefully and keep them for future reference.

Product contents

- Travel door entry alarm
- 2 x CR2032 coin cell
- Operating instructions

Symbols



A lightning-bolt symbol in a triangle indicates a health hazard, e.g. danger of electric shock.



An exclamation mark in a triangle indicates a particular risk during handling, operation and control.



The "Hand" symbol indicates special tips and operating information.

Safety instructions



The warranty will lapse in the event of damage caused by failure to observe these safety instructions! We do not assume any liability for material and personal damage caused by improper use or non-compliance with the safety instructions!



The exclamation mark indicates important notes in these operating instructions that should always be observed.

- The product must not be modified or converted, as not only will the CE approval become void but also the warranty.
- The product must not be exposed to extreme temperatures, strong vibrations, humidity or heavy mechanical stress.
- After rapid changes in temperature, the product requires some time to stabilise, in order to adjust to the surrounding temperature, before it can be used. Thus, allow the product to reach room temperature before you start using it.
- The system components are not toys and should be kept out of the reach of children!
- Please contact qualified personnel if you are unsure concerning the safety or the correct use of the product.
- Never allow the packaging material to lie around unattended. Plastic film/bags etc. can be dangerous toys for children, there is a risk of suffocation.
- If you have reason to assume that safe operation is no longer possible, disconnect the device immediately and secure it against inadvertent operation.
- The product is approved only for operation in dry indoor locations.
- Please observe that the travel door entry alarm reaches a sound volume of 95 dB when an alarm is triggered. Thus, never have the product in the immediate vicinity of your ears.
- Handle the product with care, it can be damaged by impacts, blows, or accidental drops, even from a low height.
- For power supply, only two 3 V-coin cells of the type CR2032 may be used.
- In a business setting the regulations for the prevention of industrial accidents as stipulated by the Employers' Liability Insurance Association for Electrical Equipment have to be observed.
- Maintenance, adjustment and repair may only be carried out by a qualified specialist or a specialised repair shop.

If you have any questions which are not addressed in this manual, please contact our technical service or another specialist.

Handling of batteries:

- Batteries should be kept out of children's reach.
- Please observe the correct polarity when inserting the batteries.
- Do not leave the batteries lying around openly; there is a risk of them being swallowed by children or domestic animals. If swallowed, consult a doctor immediately.
- Leaking or damaged batteries can burn your skin if touched. Therefore, if necessary, use protective gloves.
- Batteries must not be short-circuited or thrown into fire. There is a risk of explosion!
- Never take the batteries apart!
- Do not recharge normal batteries. There is a risk of explosion!
- During longer periods of disuse (e.g. when storing) remove the internal rechargeable battery pack (in the alarm control centre) and the sensors' and remote control's batteries in order to avoid damage through leaking batteries.

Mounting and start-up

The product is approved only for operation in dry indoor locations.



- At start-up, first remove the battery safety insulation.
- Pull out the door contact from the housing of the travel door entry alarm.
- Remove the security device which holds the metal contacts together.



Observe that the alarm is triggered when the security device is removed.

- Attach the travel door entry alarm to your door or window, as shown in the adjacent figure.

The travel door entry alarm is now ready to use. As soon as the door or window is opened the acoustic alarm is triggered. The alarm can be deactivated by re-attaching the security device to the metal contacts of the door contact. Insert the door contacts to the housing brackets if you are not using the travel door entry alarm.

Torch function



Additionally, an electric torch is included in the travel door entry alarm.

Press the button on the front side of the product as shown in the left hand picture. The white LED then illuminates.

Battery replacement

If the volume of the acoustic signal diminishes, it is necessary to replace the batteries.

Proceed as follows to ensure correct replacement of the batteries:



- Remove the lid of the battery case on the rear side.
- Take out both flat batteries.
- Insert two new 3 V-coin cells (type 2032) into the battery case (ensure the correct polarity).
- Replace the cover of the battery compartment.

Maintenance and cleaning

Except for replacing the batteries as described the device is maintenance-free.

To clean the outside of the product, a soft dry clean cloth is sufficient.

Do not use any aggressive cleaning agents.

Disposal

a) General

Dispose of the unserviceable product according to the relevant statutory regulations.

b) Batteries and rechargeable batteries

As a consumer you are required (**Battery Ordinance**) to responsibly dispose of all used batteries and rechargeable batteries; it is forbidden to throw them away with the normal household waste!



Contaminated batteries/rechargeable batteries are labelled with these symbols to indicate that disposal in the domestic waste is forbidden. The designations for the heavy metals involved are: **Cd** = cadmium, **Hg** = mercury, **Pb** = lead.

Used batteries, rechargeable batteries as well as coin cells can be returned to collecting points in your municipality, our stores or wherever batteries/rechargeable batteries/coin cells are sold!

You thus fulfil your legal obligations and contribute to the protection of the environment!

Technical data

Operating voltage:	2 x 3V coin cells (type: CR2032)
Battery life:	ca. 45 minutes with constantly activated alarm ca. 12 months on stand by
Acoustic pressure:	ca. 95 dB(A) at a distance of 1m
Operating temperature:	-15° to +60°C
Weight:	ca. 30 grammes (incl. battery)
Dimensions (H x W x D):	ca. 74 x 35 x 13 mm



These operating instructions are a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited.

These operating instructions represent the technical status at the time of printing. Changes in technology and equipment reserved.

Alarme mobile pour portes et fenêtres

Version 01/09

N° de commande 75 15 71

Utilisation conforme

L'alarme de porte de voyage sert à protéger portes et fenêtres. Le produit déclenche une alarme sonore dès l'ouverture de la porte ou de la fenêtre protégée.

Par ailleurs, l'alarme de porte de voyage dispose d'une fonction de lampe de poche.

L'alimentation électrique est assurée par deux piles bouton 3 V (type : CR2032).

L'alarme d'accès de voyage est conçue exclusivement pour être utilisée dans des locaux intérieurs secs.

Toute utilisation autre que celle décrite précédemment est à proscrire et peut endommager le produit, ce qui expose l'utilisateur à des risques de court-circuit, d'incendie, etc. L'ensemble de l'appareil ne doit être ni transformé, ni modifié. Il faut impérativement tenir compte des consignes de sécurité de ce mode d'emploi. Lisez attentivement le mode d'emploi et conservez-le à titre de référence ultérieure.

Etendue de la fourniture

- Alarme de porte de voyage
- 2 x pile bouton CR2032
- Instructions d'utilisation

Explication des symboles



Le symbole de l'éclair dans un triangle signale un danger pour votre santé, p. ex. par une décharge électrique.



Le symbole du point d'exclamation dans un triangle signale des dangers particuliers lors du maniement, du fonctionnement et de la commande de l'appareil.



Le symbole de la main précède des conseils et consignes d'utilisation particuliers.

Consignes de sécurité



En cas de dommages dus à la non-observation de ce mode d'emploi, la validité de la garantie est annulée ! Par ailleurs, nous n'assurons aucune responsabilité en cas de dommages matériels et corporels résultant d'une utilisation de l'appareil non-conforme aux spécifications ou du non-respect de ces instructions !



Le point d'exclamation précède, dans ce mode d'emploi, des indications importantes qui doivent être impérativement respectées.

- L'ensemble du produit ne doit être ni modifié ni transformé, cela entraîne non seulement l'annulation de l'homologation (CE), mais aussi de la garantie.
- Ne pas exposer le produit à des températures extrêmes, aux rayons directs du soleil, à de fortes vibrations, à une humidité élevée ou à de fortes sollicitations mécaniques.
- Après un changement brutal de température, le produit nécessite un certain temps pour se stabiliser et s'acclimater à la nouvelle température ambiante avant de pouvoir être utilisée. Laisser le produit atteindre la température ambiante avant de le mettre en service.
- Les appareils électroniques ne sont pas un jouet destiné aux enfants, ils doivent être conservés hors de leur portée !
- Si vous avez des questions portant sur l'utilisation correcte de cet appareil ou sur la sécurité, adressez-vous à un technicien qualifié.
- Ne laissez jamais le matériel d'emballage sans surveillance. Les films et les sacs en plastique ne sont pas des jouets et représentent un danger pour les enfants. Risque d'étouffement.
- Lorsque le fonctionnement de l'appareil peut représenter un risque quelconque, arrêter l'appareil et veiller à ce qu'il ne puisse pas être remis en marche involontairement.
- Le produit est conçu exclusivement pour être utilisé dans des locaux intérieurs secs.
- Sachez que l'alarme de porte de voyage atteint une intensité sonore d'environ 95 dB lorsque l'alarme est déclenchée. Pour cette raison, ne jamais approcher le produit directement des oreilles.

- Cet appareil doit être manipulé avec précaution ; les coups, les chocs ou une chute, même d'une hauteur peut élevée, peuvent l'endommager.
- L'alimentation électrique est assurée exclusivement par deux piles bouton de 3 V du type CR2032.
- Dans des sites industriels, il convient d'observer les consignes de prévention d'accidents relatives aux installations électriques et aux matériels prescrites par les syndicats professionnels.
- Tout travail d'entretien ou d'ajustement ainsi que toute réparation ne doivent être effectués que par un technicien ou un atelier spécialisés et qualifiés.

Si vous avez encore des questions auxquelles ces instructions d'utilisation n'ont pas répondu, nous vous prions de vous adresser à notre service technique ou à d'autres personnes qualifiées.

Manipulation des piles :

- Tenez les piles hors de portée des enfants.
- Respectez la polarité lorsque vous insérez les piles.
- Ne laissez pas les piles traîner ; les enfants ou les animaux domestiques pourraient les avaler. En cas d'étouffement consultez immédiatement un médecin.
- En cas de contact avec la peau, des piles qui coulent ou qui sont endommagées peuvent causer des brûlures étant donné qu'elles contiennent de l'acide. Veuillez donc utiliser des gants de protection appropriés.
- Veillez à ne pas court-circuiter les piles ou à les jeter dans le feu. Risque d'explosion !
- Ne jamais tenter de couper les piles !
- Les piles conventionnelles ne sont pas rechargeables. Risque d'explosion !
- Lors d'une inutilisation prolongée (par ex. en cas de stockage), retirez le pack d'accumulateurs (de la centrale d'alarme) ou, selon le cas, les piles des capteurs et de la télécommande pour éviter l'endommagement que peut causer une fuite des piles.

Montage et mise en service

Le produit est conçu exclusivement pour être utilisé dans des locaux intérieurs secs.



- Avant la première mise en service, enlever l'isolement de protection de la pile.
- Sortir le contact de porte du boîtier de l'alarme de porte de voyage.
- Enlever l'isolement qui maintient les deux contacts métalliques.

Noter qu'après retrait de l'isolement, l'alarme sonore est déclenchée.

- Monter l'alarme de porte de voyage sur la porte ou sur la fenêtre, comme indiqué sur la figure à gauche.

L'alarme de porte de voyage est alors opérationnelle. Dès que la porte ou la fenêtre est ouverte, l'alarme acoustique est déclenchée. L'alarme peut être désactivée par la mise en place de l'isolement sur les contacts métalliques du contact de porte. Quand l'alarme de porte de voyage n'est pas utilisée, introduire les contacts de porte dans le support dans le boîtier.

Fonction lampe de poche



L'alarme de porte de voyage dispose d'une fonction de lampe de poche.

Sur l'avant du produit appuyer sur la touche, comme indiqué sur la figure à gauche. La LED blanche s'allume.

Remplacement des piles

Dès que l'intensité sonore de l'alarme baisse, il est nécessaire de remplacer les piles. Procéder comme suit pour assurer un remplacement correct des piles :



- Enlever le couvercle du compartiment à piles, situé au dos.
- Enlever les deux piles usées.
- Insérer deux piles bouton neuves de 3 V en respectant la polarité (le pôle positif doit montrer vers le haut) (type : CR2032) dans le compartiment à piles.
- Refermer le couvercle du compartiment à pile.

Entretien et nettoyage

À l'exception des piles à remplacer, l'appareil ne contient pas de pièces nécessitant un entretien.

Pour nettoyer l'extérieur du produit, il vous suffit d'utiliser un chiffon propre, sec et doux.

Ne pas utiliser de détergent agressif.

Élimination

a) Généralités

Il convient de procéder à l'élimination de l'appareil au terme de sa durée de vie conformément aux prescriptions légales en vigueur. ?

b) Piles et accus

Le consommateur final est légalement tenu (**ordonnance relative à l'élimination des piles usagées**) de rapporter toutes les piles et tous les accus usagés ; **il est interdit de les jeter aux ordures ménagères.**



Les piles, accumulateurs contenant des substances nocives sont marqués par les symboles indiqués ci-contre qui signalent l'interdiction de les jeter dans une poubelle ordinaire. Les désignations pour le métal lourd décisif sont : **Cd** = cadmium, **Hg** = mercure, **Pb** = plomb.

Vous pouvez rendre gratuitement vos piles, accus et piles bouton usagés aux déchetteries communales, dans nos succursales ou partout où l'on vend des piles, accus ou piles bouton !

Vous respectez ainsi les obligations légales et contribuez à la protection de l'environnement !

Caractéristiques techniques

Tension de service :	2 x pile bouton 3 V (type : CR2032)
Autonomie des piles :	environ 45 minutes pour une alarme continue env. 12 mois en mode veille
Pression acoustique :	env. 95 dB (A) à une distance de 1m
Plage de température de service :	-15° à +60° C
Poids :	env. 30 g (piles comprises)
Dimensions (h. x l. x p) :	env. 74 x 35 x 13 mm



Ce mode d'emploi est une publication de la société Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).
Tous droits réservés. y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits.
Ce mode d'emploi correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse. Sous réserve de modifications techniques et de l'équipement.

Mobiel deur-/ vensteralarm

Version 01/09

Bestnr. 75 15 71

Beoogd gebruik

Dit reis-deurtoegangsalarm dient voor het beveiligen van deuren en ramen. Het product geeft een akoustisch alarm zodra de beveiligde deur of het beveiligde raam geopend wordt.

Verder heeft het reis-deurtoegangsalarm een zaklampfunctie.

In spanning wordt voorzien door een 3V-knoopcel (type: CR2032).

Het reis-deurtoegangsalarm is uitsluitend geschikt voor gebruik in droge binnenruimtes.

Een ander gebruik dan hiervoor beschreven is verboden en kan het product beschadigen, wat tot risico's als kortsluiting, brand en elektrische schok kan leiden. Het gehele product mag niet gewijzigd of omgebouwd worden. De veiligheidsinstructies in deze gebruiksaanwijzing moeten absoluut opgevolgd worden. Lees a.u.b. de gebruiksaanwijzing aandachtig door en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

Omvang van de levering

- Reis-deurtoegangsalarm
- 2 x CR2032 knoopcel
- Gebruiksaanwijzing

Verklaring van symbolen



Het driehoekige symbool met een bliksemschicht geeft aan dat er gevaar bestaat voor uw gezondheid, bijv. door een elektrische schok.



Dit uitroepteken in een driehoek wijst op speciale gevaren bij gebruik, werking of bediening.



Het handsymbool verwijst naar speciale tips en bedieningsaanwijzingen.

Veiligheidsinstructies



Bij schade die voortvloeit uit het niet opvolgen van deze gebruiksaanwijzing vervalt elk recht op garantie! Voor gevolgschade en materiële schade en persoonlijk letsel, veroorzaakt door onvakkundig gebruik of het niet naleven van de veiligheidsaanwijzingen, aanvaarden wij geen aansprakelijkheid!



Belangrijke instructies die beslist in acht moeten worden genomen, zijn in deze gebruiksaanwijzing met een uitroepteken gemarkeerd.

- Het product mag niet gewijzigd of omgebouwd worden; daarmee vervalt niet alleen de garantie/vrijwaring, maar ook de goedkeuring (CE).
- Het product mag niet worden blootgesteld aan extreme temperaturen, sterke trillingen, vocht of zware mechanische belastingen.
- Na een snelle temperatuurwisseling heeft het product een bepaalde tijd nodig om te stabiliseren en zich aan te passen aan de nieuwe omgevingstemperatuur, voor het kan worden gebruikt. Laat het product eerst op kamertemperatuur komen, en neem het dan pas in bedrijf.
- Elektronische apparatuur is geen speelgoed en dient buiten bereik van kinderen te worden bewaard!
- Mocht u twijfelen aan het juiste gebruik van of de veiligheid van dit product, raadpleeg dan gekwalificeerd vakpersoneel.
- Laat het verpakkingsmateriaal niet achteloos liggen. Plastic folie/zakken, enz. kunnen voor kinderen gevaarlijk speelgoed zijn. Er bestaat verstikkingsgevaar!
- Schakel het apparaat uit en beveilig het tegen onbedoeld gebruik wanneer aangenomen kan worden dat veilig gebruik niet meer mogelijk is.
- Dit product is uitsluitend geschikt voor gebruik in droge binnenruimten.
- Houd er rekening mee, dat het reis-deurtoegangsalarm tijdens de werking van het alarm een geluidsterkte van ca. 95 dB(A) bereikt. Houd het product daarom nooit in directe nabijheid van de oren.
- Behandel het product voorzichtig, door stoten, schokken of een val - zelfs van geringe hoogte - kan het beschadigen.
- Als spanningsbron mag uitsluitend een 3V knoopcel van het type CR2032 gebruikt worden.
- In industriële omgevingen dienen de Arbo-voorschriften ter voorkoming van ongevallen met betrekking tot elektrische installaties en bedrijfsmiddelen in acht te worden genomen.

- Laat onderhouds-, instellings- of reparatiewerkzaamheden uitsluitend uitvoeren door een erkend technicus/elektrotechnisch bedrijf.

Raadpleeg onze technische helpdesk of andere vakmensen wanneer u vragen heeft die niet in deze gebruiksaanwijzing worden opgehelderd.

Omgang met batterijen:

- Batterijen buiten bereik van kinderen houden.
- Let bij het plaatsen van de batterijen op de juiste polariteit.
- Laat batterijen niet onbeheerd achter; het gevaar bestaat dat deze door kinderen of huisdieren worden ingeslikt. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts.
- Lekkende of beschadigde batterijen kunnen bij huidcontact door een bijtende werking letsel veroorzaken, draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.
- Let op dat de batterijen niet worden kortgesloten of in vuur worden geworpen. Explosiegevaar!
- Haal batterijen nooit uit elkaar!
- Laad gewone batterijen niet op. Explosiegevaar!
- Wordt het systeem langere tijd niet gebruikt (bijv. bij opslag), neem dan het interne accupack uit de alarmcentrale resp. de batterijen uit de sensoren en de afstandsbediening, dit om beschadigingen door uitlopende batterijen te vermijden.

Montage en ingebruikname

Dit product is uitsluitend geschikt voor gebruik in droge binnenruimten.



- Verwijder bij de eerste ingebruikneming indien nodig de batterijveiligheids-isolering.
- Trek het deurcontact uit de behuizing van het reis-deurtoegangsalarm.
- Verwijder de zekering, die de beide metalen contacten bij elkaar houdt.

Let op: het akoustische alarm gaat af wanneer de zekering verwijderd wordt.

- Breng het reis-deurtoegangsalarm aan op uw deur of raam, zoals in de afbeelding links wordt getoond.

Het reis-deurtoegangsalarm is nu klaar voor gebruik.

Zodra de deur resp. het venster geopend wordt, gaat het akoustische alarm af. Het alarm kan gedeactiveerd worden door de zekering weer op de metalen contacten van het deurcontact de plaatsen. Steek de deurcontacten in de houder van de behuizing wanneer het reis-deurtoegangsalarm niet in gebruik is.

Zaklampfunctie



Het reis-deurtoegangsalarm heeft een zaklampfunctie.

Druk op de knop aan de voorkant van het product, zoals in de afbeelding links getoond. De witte LED licht op.

Batterijen vervangen

Wanneer de geluidsterkte van het akoustische alarm zwakker wordt, is het nodig de batterijen te vervangen.

Om de batterijen op de juiste wijze te vervangen, gaat u als volgt te werk:



- Open het deksel van het batterijcompartiment aan de achterzijde.
- Verwijder de twee opgebruikte batterijen.
- Plaats een nieuwe 3V knoopcelbatterij (type: CR2032) met de juiste polariteit (de pluspool naar boven) in het batterijvak.
- Plaats het deksel weer op het batterijcompartiment.

Onderhoud en reiniging

Buiten de beschreven batterijvervanging bevat het apparaat geen onderdelen die onderhoud benodigen.

Gebruik voor de reiniging van de buitenkant van het product een schone, droge en zachte doek.

Gebruik geen agressief reinigingsmiddel.

Verwijdering

a) Algemeen

Verwijder het product aan het einde van zijn levensduur volgens de geldende wettelijke bepalingen.

b) Batterijen en accu's

U bent als eindverbruiker conform de **KCA-voorschriften** wettelijk verplicht om lege batterijen en accu's in te leveren; **afvoeren via het huisvuil is niet toegestaan**.



Batterijen/accu's die schadelijke stoffen bevatten, worden gemarkeerd door de hiernaast getoonde symbolen. Deze symbolen duiden erop, dat afvoer via het huisvuil verboden is. De aanduidingen voor de betrokken zware metalen zijn **Cd** = cadmium, **Hg** = kwik, **Pb** = lood.

Gebruikte batterijen/accu's/knopcellen kunt u gratis inleveren bij de verzamelpunten in uw gemeente, onze filialen of andere winkels van batterijen/accu's/knopcellen verkocht worden!

Zo voldoet u aan de wettelijke verplichtingen en draagt u bij aan de bescherming van het milieu!

Technische gegevens

Voedingsspanning:	2 x 3V knoopcel (type: CR2032)
Batterijlevensduur:	ca. 45 minuten bij voortdurend alarm ca. 12 maanden standby ca. 95 dB (A) bij 1m afstand
Geluidsdruk:	-15° tot +60° C
Werktemperatuurbereik:	ca. 30 gram (incl. batterijen)
Gewicht:	ca. 74 x 35 x 13 mm
Afmetingen (H x B x D):	